



**BENVINGUTS A LES VALLS D'ÀNEU
BENVINGUTS A ISIL
BENVINGUTS A LA VIII FOC DE NEU**

Fa vuit anys ens vam proposar ser la referència en les curses de raquetes de neu.

Ara som la cursa amb més inscrits del circuit.

Els nostres paisatges, la nostra gent, el dinar, els regals i la bellesa i, per què no dir-ho, la duresa dels nostres circuits, han convertit la Foc de Neu en la millor prova del nostre país.

Enguany som OPEN INTERNACIONAL. Farem tot el possible perquè gaudiu d'una cursa inoblidable.

Gràcies per venir, sigueu-hi benvinguts.

**FOC
DE
NEU**

**WELCOME TO THE VALLS D'ÀNEU
WELCOME TO ISIL
WELCOME TO THE EIGHTH FOC DE NEU**

Eight years ago we set out to be a reference in snowshoe racing. We are the race circuit with the most registered participants.

Our landscapes, our people, the traditional meal, gifts and beauty, and why not, also the toughness of our circuits have made the Foc de Neu the hardest race in our country.

This year we will be the OPEN INTERNATIONAL. We will do our best for you to enjoy an unforgettable race.

Thanks for coming and welcome.



**BIENVENUS AUX VALLS D'ÀNEU
BIENVENUS À ISIL
BIENVENUS À LA VIII FOC DE NEU**

Il y a huit ans on a pris la résolution d'être la course de référence dans les courses de raquettes à neige. Actuellement, on est la course avec le nombre le plus élevé d'inscrits dans le circuit.

Nos paysages, nos gens, le traditionnel déjeuner, les cadeaux et la beauté et, pourquoi pas, la dureté de nos circuits ont fait que la Foc de Neu soit la meilleure épreuve du pays.

Cette année l'épreuve est OPEN INTERNATIONAL. Nous ferons tout notre possible pour que vous

**Merci d'être venus, soyez les bienvenus
parmi nous.
jouissez d'une course inoubliable.**

**FOC
DE
NEU**

**BENVENUTI A VALLS D'ÀNEU
BENVENUTI A ISIL
BENVENUTI ALLA VIII FOC DE NEU**

Otto anni fa ci siamo pressati di essere il punto di riferimento delle corse con racchette da neve. Oggigiorno, siamo la gara con il maggior numero di iscritti del circuito.

I nostri paesaggi, la nostra gente, il pranzo, i regali, la bellezza e, perché non dirlo, la durezza dei nostri circuiti hanno convertito la Foc de Neu nella miglior gara del paese.

Quest'anno siamo OPEN INTERNAZIONALE. Faremo tutto il possibile per rendere la vostra corsa un'esperienza indimenticabile.

Grazie per essere qui, siete i benvenuti.





Dinar Pallarès Inclòs | www.focdenu.cat

ORGANITZA | ORGANISED BY | ORGANISÉ PAR | ORGANIZZA:



www.focdenu.cat
focdenu@gmail.com

INFORMACIÓ:

Dissabte 04.02.2017
18 h: inscripcions, lliurament de dorsals i briefing de la cursa. Casa de l'Os d'Isil. Beguda i tapa Bar La Tona, plaça Santa Anna, Isil.

Diumenge 05.02.2017.
8.00 h: esmorzar dolç.
De 8.00 h a 9.30 h: últimes inscripcions i lliurament de dorsals. Refugi del Fornet.
10.00 h: sortida del OPEN INTERNACIONAL i de la Copa Catalana.
10.15 h: sortida del Circuit Català de Raquetes de Neu.
12.30 h: pòdium i lliurament de premis. Aperitiu. Plaça de l'Església d'Isil.
13.00 h: sorteig de regals i dinar. Escudella pallaresa, fricandó de vedella i iogurt. Refugi del Fornet.

INFORMATION:

Saturday 04/02/2017
6 PM: Registration, distribution of race numbers and race briefing. Casa de l'Os d'Isil. Welcome drink and tapa at Bar La Tona, Santa Anna square, Isil.

Sunday 05/02/2017.
From 8 AM: 'Sweet' breakfast.
8:00 to 9:30 AM: Last registrations and distribution of numbers. Refugi del Fornet.
10:00 AM: Start the European Championship and the Catalan Cup.
10:15 AM: Start the Catalan Snowshoe Circuit.
12:30 PM: Winners' podium and presentation of prizes. Appetisers. In Isil's church square.
13:00 PM: Prize rae and lunch. Escudella (soup) from Pallars, Fricandeu of veal and yogurt. In Refugi del Fornet.

INFORMATIONS:

Samedi 04/02/2017
18h : Inscription, remise de dorsaux et briefing de la course. Chez Casa de l'Os d'Isil. Boisson et apéritif de bienvenue chez Bar La Tona, place Santa Anna, Isil.

Dimanche 05/02/2017.
À partir de 8.00h : Petit-déjeuner sucré.
De 8.00h à 9.30h : Dernières inscriptions et remise de dorsaux. Refugi del Fornet.
10.00h : Départ au Championnat d'Europe et de la Coupe Catalane.
10.15h : Départ au Circuit Catalan de Raquettes à Neige.
12.30h : Podium et remise de prix aux gagnants. Apéritif salé. Sur la place de l'église d'Isil.
13.00h : Tirage au sort des cadeaux et commencement du déjeuner. Escudella pallaresa (soupe typique de la cuisine catalane), fricandeu de veau et yogourt. Refugi del Fornet.

INFORMAZIONI:

Sabato 04/02/2017
Ore 18: iscrizioni, consegna dei dorsali e riunione sulla corsa. Presso la Casa dell'Os d'Isil. Rinfresco di benvenuto presso il bar La Tona, piazza Santa Anna, Isil.

Domenica 05/02/2017.
Dalle ore 8: colazione dolce.
Dalle 8 alle 9.30: ultime iscrizioni e consegna dei dorsali. Refugi del Fornet.
Ore 10.: partenza al Campionato europeo e alla Coppa catalana.
Ore 10.15: partenza al Circuito catalano di racchette da neve.
Ore 12.30: podio e consegna dei premi ai vincitori. Aperitivo salato. Refugi del Fornet
Ore 13: estrazione dei regali e inizio del pranzo. Escudella di El Pallars (lesso alla contadina), fricandó di vitello e yogurt. Presso la piazza chiesa d'Isil.

ALLOTJAMENT | ACCOMMODATION | LODGEMENT | ALLOGGIO:

A www.focdenu.cat, hi trobareu les ofertes especials per als participants. Si ho preferiu, podeu trucar a la central de reserves del Consorci Turisme de les Valls d'Àneu:

At www.focdenu.cat, you will find all special offers for the competitors. You may call to:

Sur www.focdenu.cat, vous trouverez toutes les offres spéciales pour les participants.

Si vous préférez, vous pouvez appeler directement au:

Nel www.focdenu.cat troverete tutte le offerte speciali riservate ai

TELÈFON | PHONE | TÉLÉPHONE | TELEFONO:

+34 973 62 65 68

MÒBIL | MOBILE | PORTABLE | CELLULARE:

+34 649 38 73 18



PREMIS OPEN INTERNACIONAL | INTERNATIONAL OPEN PRIZES

PRIX DU OPEN INTERNATIONAL | PREMI OPEN INTERNAZIONALE

Categoria femenina | Female category | Catégorie féminine | Categoria femminile:

1a	700 €	3a	350 €
2a	500 €	4a	250 €

Categoria masculina | Male category | Catégorie masculine | Categoria maschile:

1a	700 €	5è	200 €
2a	500 €	6è	150 €
3a	350 €	7è	100 €
4a	250 €	8è	75 €

INSCRIPCIONS | REGISTRATION | INSCRIPTIONS | ISCRIZIONI:

<http://inscripcions.feec.cat/> <http://www.focdenu.cat>.

La inscripció es considerarà formalitzada quan es rebin les vostres dades i hagi fet l'ingrés als comptes corrents assignats. És imprescindible portar el resguard de l'ingrés per recollir el dorsal.

Registration will be finalised when your details are received and payment to the designated accounts has been made. It is essential to bring the payment receipt in order to collect your race number.

L'inscripció sera formalisée lors que nous recevrons vos données et le versement soit effectué dans les comptes bancaires assignés. Il est indispensable de porter le reçu du versement pour ramasser le dorsal.

L'iscrizione si considera perfezionata solo dopo la ricezione dei dati e del versamento sui conti corrente indicati. È obbligatorio presentare la ricevuta del versamento al ritiro dei dorsali.

PREUS | FEES | PRIX | PREZZI:

OPEN INTERNACIONAL 18 € • Copa Catalana 18 €
Circuit Català 18 € • Infants (fins a 10 anys) 15 €

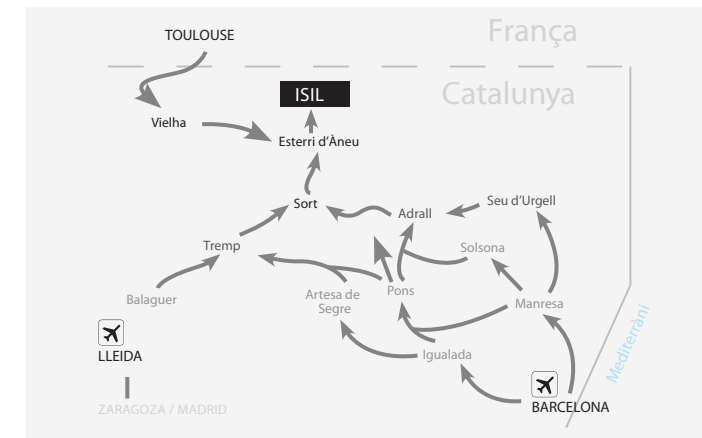
En el cas que no estiguen federats, aquests preus s'incrementaran en 5 € Dinar d'acompanyants 15 €
Tots aquests preus es mantenen vigents per a totes les inscripcions fetes fins al 02 de febrer a les 24 h.
A partir de les 00.00 h del 03 de febrer tots els preus s'incrementaran en 3 €

In the case of not being aliated, an additional fee of € 5 will be charged.
Lunch for accompanying person € 15
These fees are valid for all registrations made until 02 February at 00:00.
From 00:00, 03 February, all fees will increase by € 3

Si vous n'êtes pas fédérés ces prix augmentent de 5 €
Déjeuner des accompagnateurs 15 €
Tous les prix se maintiennent en vigueur pour toutes les inscriptions faites jusqu'au 2 février à 24h.
À partir de 00.00h du 3 février tous les prix augmentent de 3 €

Per i non associati, i prezzi verranno incrementati di 5 €
Pranzo, accompagnatore 15 €
I prezzi indicati sono validi per tutte le iscrizioni eseguite fino al 2 febbraio entro le ore 24.
Dalle ore 00.00 del 3 febbraio tutti i prezzi verranno incrementati di 3 €

LOCALITZACIÓ | LOCATION | LOCALISATION | UBICAZIONE:



SPONSORS:

